

40  
YEARS +



LUCIDATORO  
*ROUND AND FLAT EDGE POLISHING*

PLUG'N BULL  
BULL 126  
FLYING BULL

EVOLUTION  
SEVEN  
EXPERIENCE

**SASSO**<sup>®</sup>  
MAKE IT EASY

## Una Famiglia al tuo fianco.

*A Family by  
your side.*

C'è una storia che nasce nel 1974 dall'entusiasmo di un'unica famiglia, quella Sasso.

E' il presidente Tommaso Caroselli Leali a dare origine all'azienda. Oggi suo figlio Mario ed il socio Enzo Tossici dirigono l'impresa verso nuove sfide. E sono al tuo fianco come un amico, orientandoti nelle scelte migliori per il tuo lavoro.

*There's a story that begins in 1974 from the enthusiasm of one Family, the Sasso one. It is the president Tommaso Caroselli Leali to originate the company. Today his son Mario and their partner Enzo Tossici are bringing the company towards new challenges. And they are by your side as a friend, advising you with the best choices for your work.*



## Macchine solide come la pietra.

*Machines are built  
solid as a rock.*

Sasso progetta e produce macchine automatiche per il taglio, la sagomatura, la lucidatura e l'incisione di marmo, travertino, granito, pietre ed agglomerati.

Sono semplici da usare, accessibili nel prezzo. Trovano applicazione nell'edilizia, nell'arredamento, nell'arte funeraria e nella scultura. Sono macchine italiane, costruite in Italia.

*Sasso designs and produces automatic machines for cutting, shaping, polishing and carving marble, travertine, granite, stones and agglomerates. They are simple to use and great value for money. They find application in the building sector, for interiors and furniture, in the funerary art and sculpture. They are Italian machines, manufactured in Italy.*



*Sasso is the only one to offer you a complete range of fully hot galvanized machines: no rust, long life of the machine, excellent speed and quality, minimum after sales needed. These are wear-resistant machines, safe and with an easy access to the mechanical parts, also thanks to the fiberglass covers. They provide high precision movements and resistance to the solicitations. For a quality that exceeds the time.*

Sasso è l'unica ad offrirti un'intera famiglia di macchine zincate a caldo: zero ruggine, grande durata del prodotto, massime prestazioni, minima assistenza. Sono macchine resistenti all'usura, sicure e di facile accesso alle parti meccaniche, grazie anche alle carterature in vetroresina. Offrono movimenti di precisione e resistenza alle sollecitazioni. Per una qualità che supera il tempo.

## Tutte zincate a caldo.

*Fully hot  
galvanized.*

## Make it easy.

Tutto è più semplice con Sasso. Dalle macchine, costruite per automatizzare ed accelerare i processi produttivi. All'assistenza, preparata e veloce nel risolvere eventuali problematiche tecniche. Dalla garanzia senza pensieri al supporto dell'esperienza Sasso nella scelta del prodotto adatto a te. Per facilitare il tuo lavoro e semplificarti la vita, Sasso c'è sempre.

*Everything becomes simple with Sasso. Starting from the machines, designed to automate and speed up the production process. Through the service, skilled and fast to fix any possible technical issue. To the guarantee carefree and the support of the experience of Sasso in the choice of the product suitable for you. To help you simplify your job Sasso will be always by your side.*



# PLUG'N BULL

Lucidatore verticale  
Vertical round and flat edge polishing

4

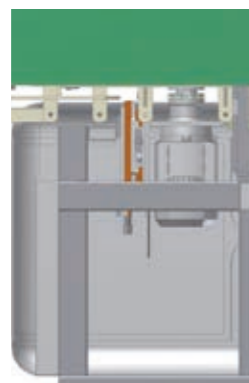
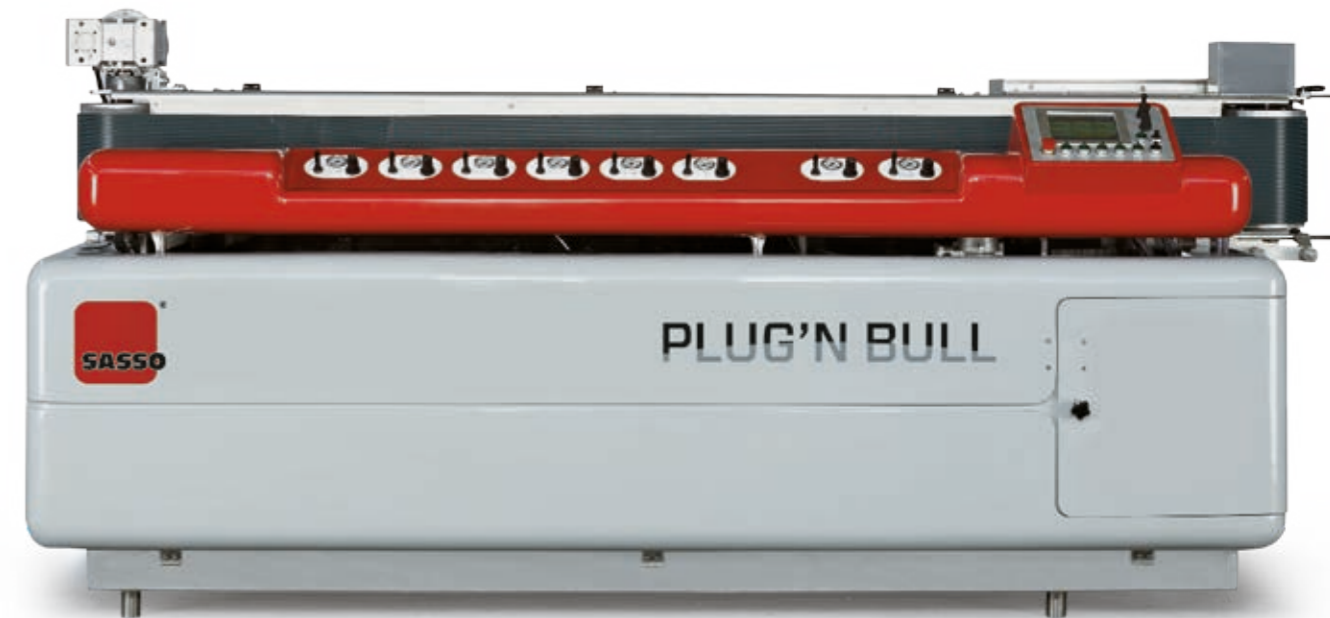
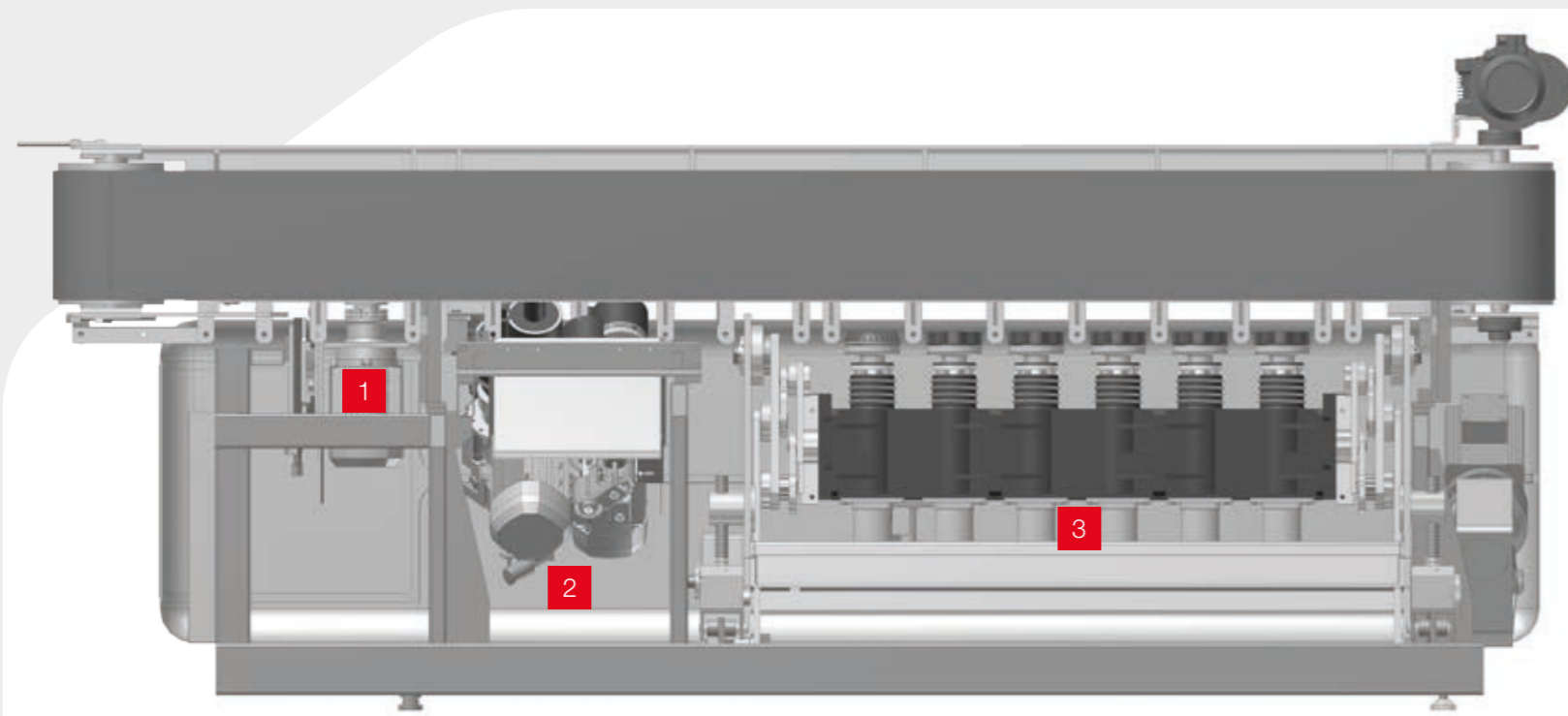
5

Se hai uno spazio di lavoro ridotto, ti occorre una lucidatore verticale compatta. Ecco PLUG'N BULL. Per sagomare e lucidare profili arrotondati e piani, adatta anche a produzioni di serie.

*If you have a limited working place, what you need is a vertical compact bull nose polisher. Here is the PLUG 'N BULL. To shape and polish round and flat profiles, suitable for in line production too.*

La lucidatore verticale che fa invidia alle orizzontali.

*The vertical bull nose machine which makes the rest of the horizontals jealous.*



1

1 Calibratore / Gocciolatoio.

*Calibrator / Water drip.*



2

2 Gruppo smussi / sgrossatori.

*Beveling precutting group.*



3

Barra oscillante con 6 mandrini per la costa.

*6 spindles edge polishing beam.*



Touch screen a colori di ultima generazione.

*Latest generation colour touch screen.*

Apertura dei carter. Machine with open covers.



Alcuni dei componenti raffigurati sono applicabili a richiesta. Some of the components shown are available on request.

# BULL 126

Lucidatore  
Round and flat edge polishing

6

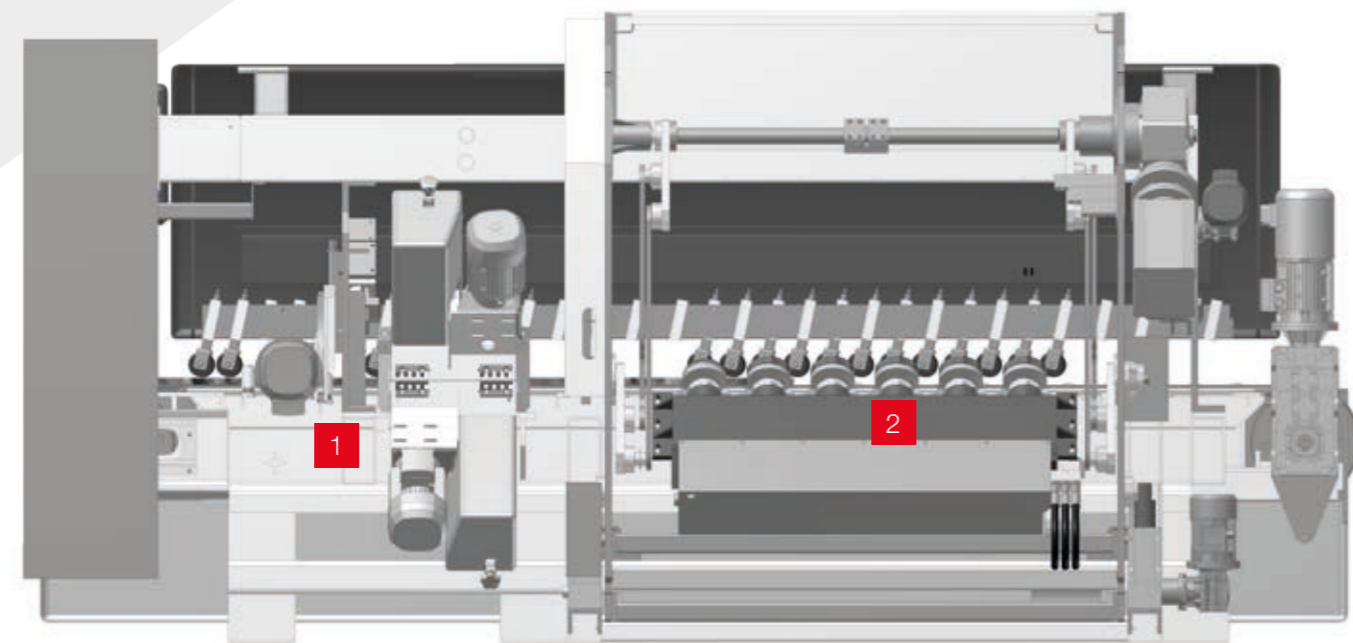
7

BULL 126 è la macchina entry level di Sasso che ti consente di rifinire alla perfezione profili piani e coste a toro. La sua eccezionale semplicità d'uso ti permette di essere subito produttivo.

BULL 126 is the entry level machine of Sasso. It allows to perfectly polish straight edges and bull nose profiles. The ease of use of the machine allows you to start the production right away.

Tutto ciò che occorre  
al tuo business.

All your  
business needs.



Apertura dei carter.  
Machine with open covers.



1

Calibratore /  
gocciolatoio e gruppo  
smussi / sgrossatori  
chiuso.

Calibrator / water  
drip unit and closed  
beveling / roughing  
spindles group.



1

Calibratore /  
gocciolatoio e gruppo  
smussi / sgrossatori  
aperto.

Calibrator / water  
drip unit and open  
beveling / roughing  
spindles group.



2

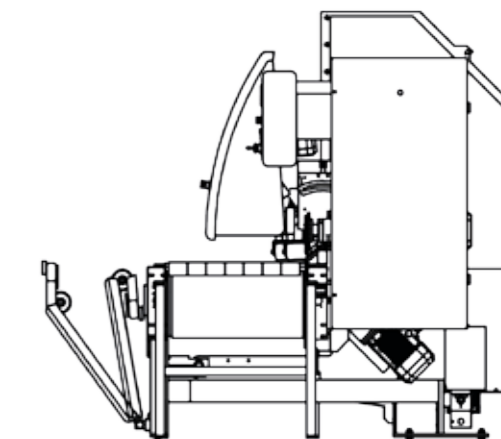
Barra oscillante con 6  
mandrini per la costa.

6 spindles edge  
polishing beam.



Touch screen a colori  
di ultima generazione.

Latest generation  
colour touch screen.



Layout

Alcuni dei componenti  
raffigurati sono  
applicabili a richiesta.  
Some of the  
components shown  
are available on  
request.

# FLYING BULL

Lucidatore  
Round and flat edge polishing

8

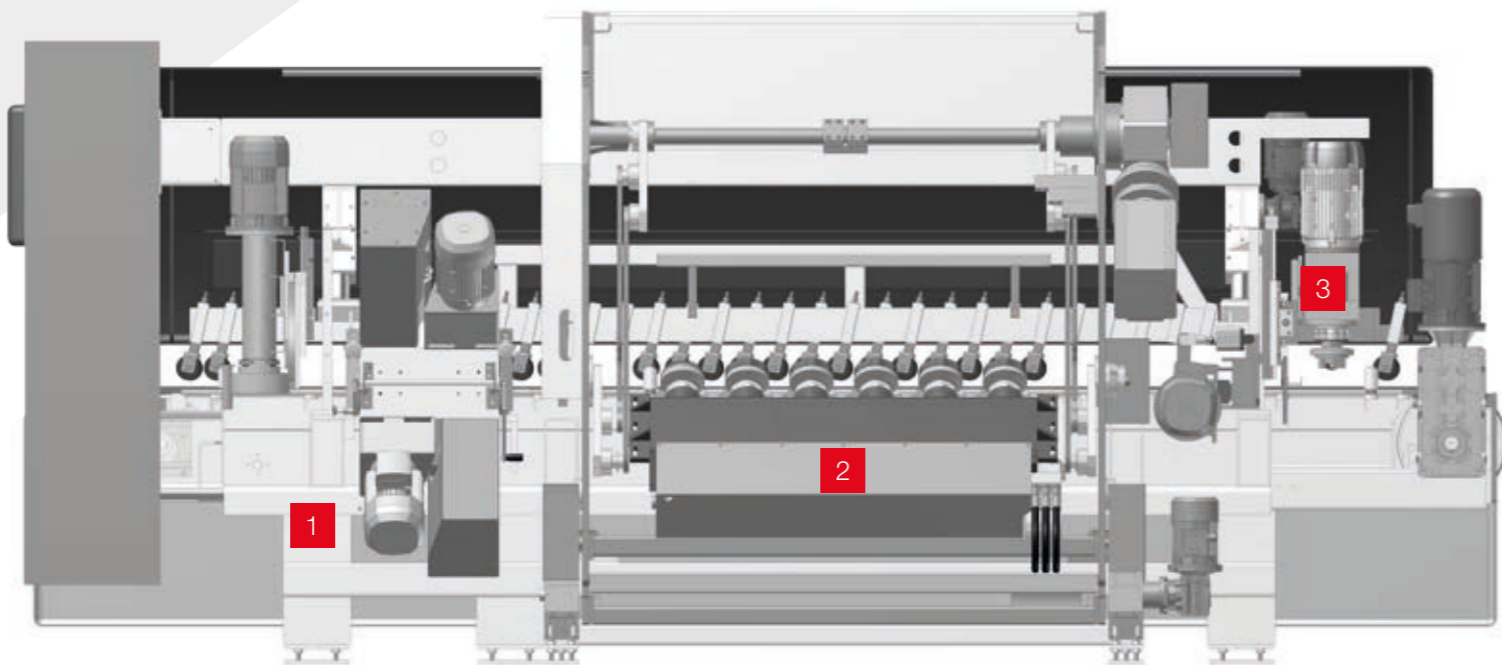
9

Alla richiesta di performance a costi contenuti, Sasso risponde con FLYING BULL. La lucidatore ideale per lucidare coste a toro e piane offrendo più opzioni possibili per completare il lavoro.

To the demand of low costs performances, Sasso answers with FLYING BULL. The perfect bullnose machine to polish round and flat edges offering more possible options to finish the job.

**Prestazioni accessibili a tutti.**

*Accessible performances for everyone.*



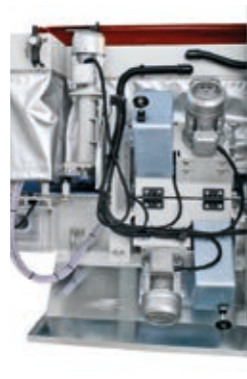
Touch screen a colori di ultima generazione.  
Latest generation colour touch screen.



1

Calibratore / gocciolatoio e gruppo smussi / sgrossatori chiuso.

*Calibrator / water drip unit and closed bevelling / roughing spindles group.*



1

Calibratore / gocciolatoio e gruppo smussi / sgrossatori aperto.

*Calibrator / water drip unit and open bevelling / roughing spindles group.*



2

Barra oscillante con 6 mandrini per la costa.

*6 spindles edge polishing beam.*



3

Mandrino multifunzione per levigare il risvolto, eseguire la bocciardatura antiscivolo, effettuare tagli verticali ed inclinati.

*Multifunctional spindle for polishing the calibrated area, for anti-slide bush hammering and make inclined and vertical cuts.*

Apertura dei carter.  
Machine with open covers.



Alcuni dei componenti raffigurati sono applicabili a richiesta. Some of the components shown are available on request.

# EVOLUTION

Lucidatore  
Round and flat edge polishing

10

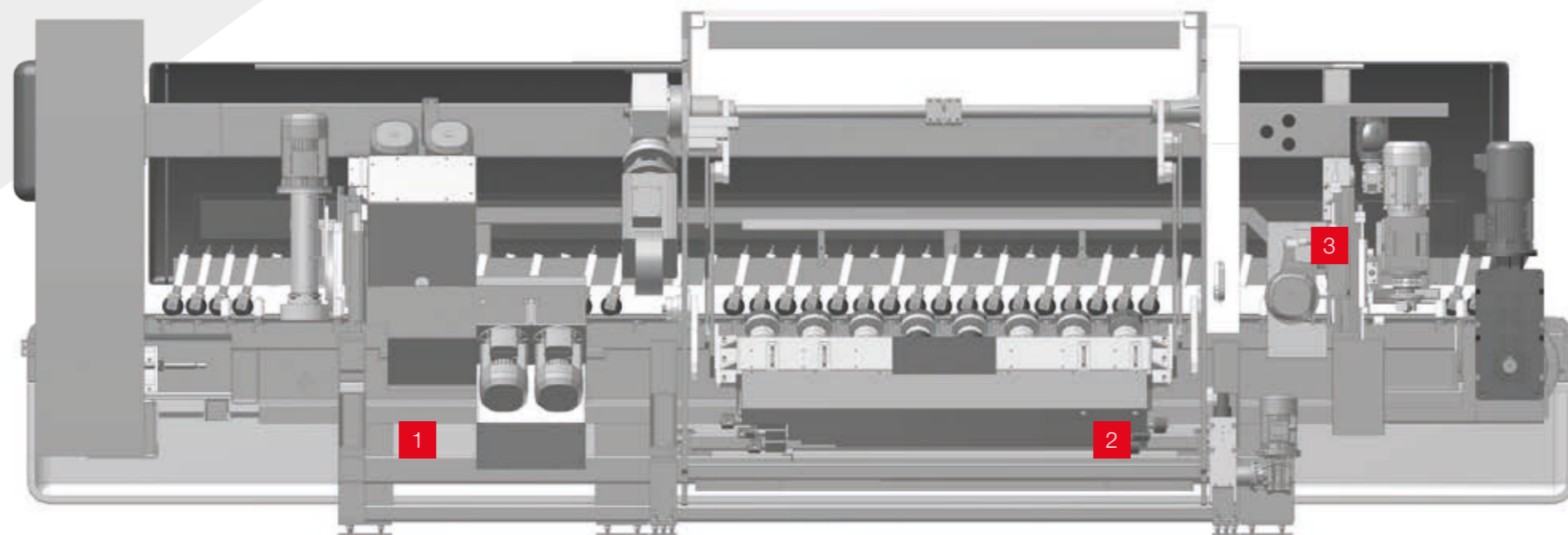
11

Disposizione ottimale dei mandrini per una lucidatore che accelera la profilatura e la lucidatura. Questo significa ridurre i tempi morti e dare una forte spinta al processo produttivo.

Optimal disposition of the spindles for a bullnose machine that accelerates profiling and polishing. This means reducing down time and giving a big hand to the productivity process.

Potente sotto ogni profilo.

Strong under all profiles.



1

Calibratore / gocciolatoio e gruppo smussi / sgrossatori chiuso.

Calibrator / water drip unit and closed bevelling / roughing spindles group.



1

Calibratore / gocciolatoio e gruppo smussi / sgrossatori aperto.

Calibrator / water drip unit and open bevelling / roughing spindles group.



2

Barra oscillante con 7 o 8 mandrini per la costa.

7 or 8 spindles polishing beam.



3

Mandrino per gocciolatoio e mandrino multifunzione.

Water drip unit and multifunctional spindle in vertical position.



3

Mandrino per gocciolatoio e mandrino multifunzione.

Water drip unit and multifunctional spindle in horizontal position.



Touch screen a colori di ultima generazione.

Latest generation colour touch screen.

Alcuni dei componenti raffigurati sono applicabili a richiesta. Some of the components shown are available on request.

# SEVEN

Lucidatore  
Round and flat edge polishing

12

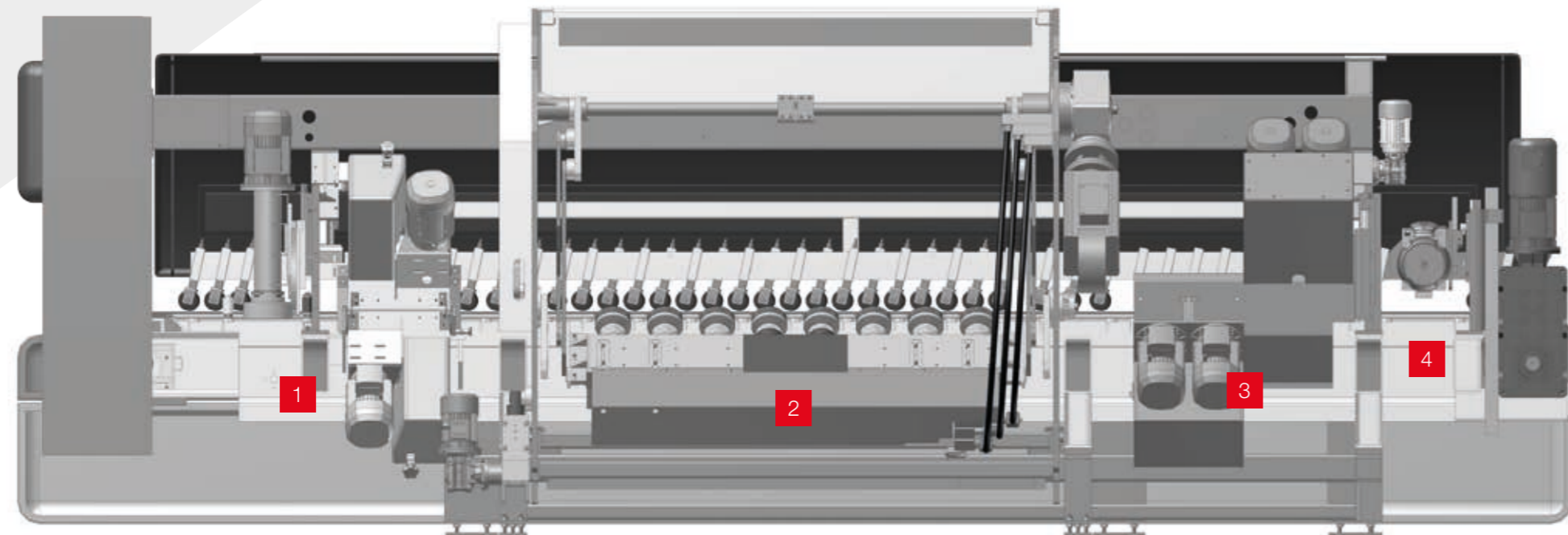
13

Un ampio corpo macchina per alloggiare mandrini aggiuntivi: questo è il punto di forza di SEVEN. La lucidatore più versatile che ti consente di sperimentare nuove lavorazioni.

A large machine body to house additional spindles: this is the SEVEN's strong point. The most versatile bull nose machine that allows to try out new profiles and finishes.

Una grande lucidacoste con la massima versatilità.

A large flat edge polisher with great versatility.



1

Calibratore / gocciolatoio e gruppo sgrossatura aperto.

Calibrator / water drip unit and open roughing group.



2

Barra oscillante con 7 o 8 mandrini per la costa.

7 or 8 spindles polishing beam.



3

Gruppo smussi chiuso.

Bevelling spindle group when closed.



3

Gruppo smussi aperto.

Bevelling spindle group when opened.



4

Mandrino multifunzione per levigare il risvolto, eseguire la bocciardatura antiscivolo, effettuare tagli verticali ed inclinati.

Multifunctional spindle for polishing the calibrated area, for anti-slide bush hammering and make inclined and vertical cuts.



Touch screen a colori di ultima generazione.

Latest generation colour touch screen.

Alcuni dei componenti raffigurati sono applicabili a richiesta. Some of the components shown are available on request.

# EXPERIENCE

Lucidatore  
Round and flat edge polishing

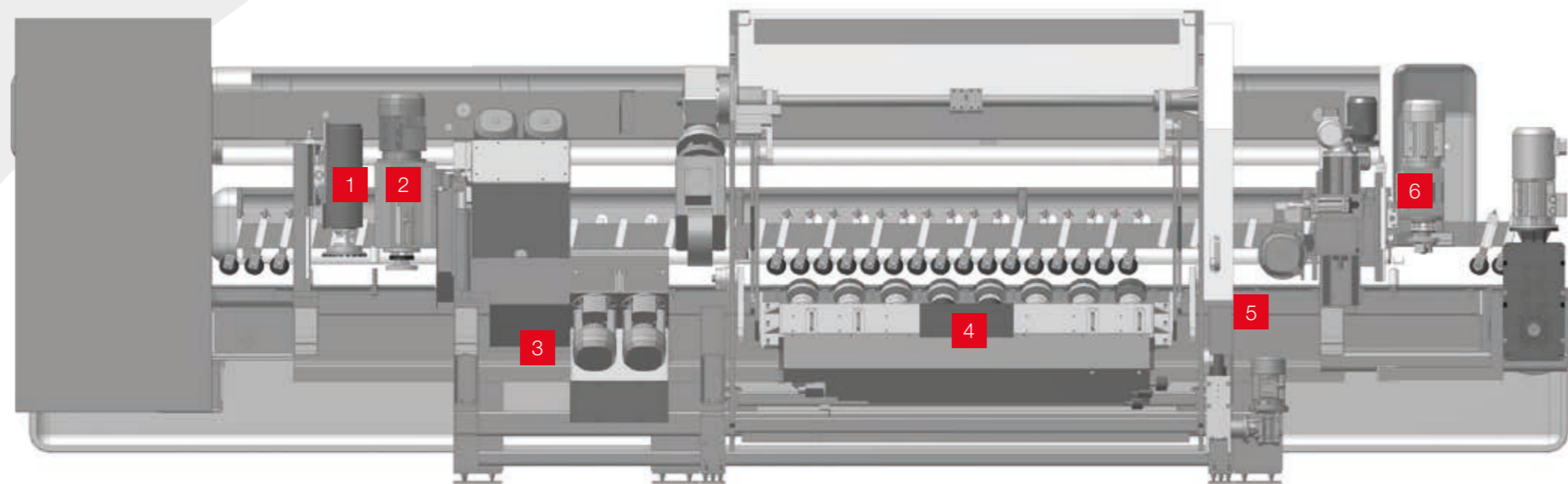
14

15

Dall'esperienza Sasso nasce una lucidacoste con la più alta capacità produttiva e con il più alto gradi di personalizzazione. Potente, estremamente veloce e completa di ogni tipo di accessorio.

*From the experience of Sasso a customized edge polisher with the highest performance is born. Powerful, extremely fast and complete with all the possible options.*

La più grande per lavorare alla grande.  
*Get the edge.*



1

Calibratore meccanico.

*Mechanical calibrator unit.*

2

Pulitore.

*Polishing unit.*

3

Gruppo smussi / sgrossatura.

*Bevelling / roughing spindles group.*

4

Barra oscillante con 7 o 8 mandrini per la costa.

*7 or 8 spindles polishing beam.*

5

Mandrino per gocciolatoio e tagliolama.

*Water drip and blade cutting spindle.*

6

Mandrino multifunzione per levigare il risvolto, eseguire la bocciardatura antiscivolo, effettuare tagli verticali ed inclinati.

*Multifunctional spindle for polishing the calibrated area, for anti-slide bush hammering and make inclined and vertical cuts.*



Touch screen a colori di ultima generazione.

*Latest generation colour touch screen.*



Apertura dei carter.  
*Machine with open covers.*

Alcuni dei componenti raffigurati sono applicabili a richiesta. Some of the components shown are available on request.



## Specifiche tecniche. Technical specifications.

Lucidatore  
Round and flat edge polishing

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28

foot



0 1 2 3 4 5 6 7 8

Ingombro senza  
rulliere.  
Dimensions without  
roller tables.

Dati tecnici ed  
illustrazioni non  
sono impegnativi.  
La ditta si riserva il  
diritto insindacabile  
di effettuare  
modifiche senza  
alcun preavviso. Le  
velocità e le modalità  
di lavorazione sono  
variabili in funzione  
dello spessore e  
della qualità del  
materiale che possono  
richiedere anche più  
passaggi successivi.  
Technical data and  
pictures are not  
binding. The company  
reserves the right  
of making changes  
without any prior  
notice. Speeds and  
modalities of working  
are variable according  
to the thickness and  
to the quality of the  
worked material, which  
can also require more  
subsequent steps.

16

### PLUG 'N BULL

#### CARATTERISTICHE TECNICHE

Spessore min / max	cm	1 - 6
Raggio max	cm	3
Larghezza min.	cm	16 (6,2")
Velocità avanzamento nastro	m	0,1 - 2,5
Potenza totale installata	kw	26
Peso approssimativo	kg	2.500
Ingombro	ml	3.5 x 1.8 x 1.8
Consumo dell'acqua / aria	lt/min	150 / 50

#### TECHNICAL DATA

Min / max thickness	cm	1 - 6
Radius max	cm	3
Min. breadth	cm	16 (6,2")
Conveyor belt speed	m	0,1 - 2,5
Total install. power	kw	26
Weight about	kg	2.500
Overall dimension	ml	3.5 x 1.8 x 1.8
Water / air consumption	lt/min	150 / 50

### BULL 126

#### CARATTERISTICHE TECNICHE

Spessore min / max	cm	1 - 6
Raggio max	cm	3
Larghezza min.	cm	16 (6,2")
Velocità avanzamento nastro	m	0,1 - 2,5
Potenza totale installata	kw	27
Peso approssimativo	kg	3.500
Ingombro	ml	4.2 x 1.8 x 1.8
Consumo dell'acqua / aria	lt/min	150 / 50

#### TECHNICAL DATA

Min / max thickness	cm	1 - 6
Radius max	cm	3
Min. breadth	cm	16 (6,2")
Conveyor belt speed	m	0,1 - 2,5
Total install. power	kw	27
Weight about	kg	3.500
Overall dimension	ml	4.2 x 1.8 x 1.8
Water / air consumption	lt/min	150 / 50

### FLYING BULL

#### CARATTERISTICHE TECNICHE

Spessore min / max	cm	1 - 10
Raggio max	cm	5
Larghezza min.	cm	16 (6,2")
Velocità avanzamento nastro	m	0,1 - 2,5
Potenza totale installata	kw	27 - 31
Peso approssimativo	kg	3.700
Ingombro	ml	4.9 x 1.8 x 1.8
Consumo dell'acqua / aria	lt/min	150 / 50

#### TECHNICAL DATA

Min / max thickness	cm	1 - 10
Radius max	cm	5
Min. breadth	cm	16 (6,2")
Conveyor belt speed	m	0,1 - 2,5
Total install. power	kw	27 - 31
Weight about	kg	3.700
Overall dimension	ml	4.9 x 1.8 x 1.8
Water / air consumption	lt/min	150 / 50

17

### EVOLUTION

#### CARATTERISTICHE TECNICHE

Spessore min / max	cm	1 - 10
Raggio max	cm	5
Larghezza min.	cm	16 (6,2")
Velocità avanzamento nastro	m	0,1 - 2,5
Potenza totale installata	kw	36
Peso approssimativo	kg	4.400
Ingombro	ml	5.8 x 1.8 x 1.8
Consumo dell'acqua / aria	lt/min	170 / 70

#### TECHNICAL DATA

Min / max thickness	cm	1 - 10
Radius max	cm	5
Min. breadth	cm	16 (6,2")
Conveyor belt speed	m	0,1 - 2,5
Total install. power	kw	36
Weight about	kg	4.400
Overall dimension	ml	5.8 x 1.8 x 1.8
Water / air consumption	lt/min	170 / 70

### SEVEN

#### CARATTERISTICHE TECNICHE

Spessore min / max	cm	1 - 10
Raggio max	cm	5
Larghezza min.	cm	16 (6,2")
Velocità avanzamento nastro	m	0,1 - 2,5
Potenza totale installata	kw	38
Peso approssimativo	kg	4.500
Ingombro	ml	5.8 x 1.8 x 1.8
Consumo dell'acqua / aria	lt/min	170 / 70

#### TECHNICAL DATA

Min / max thickness	cm	1 - 10
Radius max	cm	5
Min. breadth	cm	16 (6,2")
Conveyor belt speed	m	0,1 - 2,5
Total install. power	kw	38
Weight about	kg	4.500
Overall dimension	ml	5.8 x 1.8 x 1.8
Water / air consumption	lt/min	170 / 70

### EXPERIENCE

#### CARATTERISTICHE TECNICHE

Spessore min / max	cm	1 - 10
Raggio max	cm	5
Larghezza min.	cm	16 (6,2")
Velocità avanzamento nastro	m	0,1 - 2,5
Potenza totale installata	kw	40
Peso approssimativo	kg	4.800
Ingombro	ml	6.5 x 1.8 x 1.8
Consumo dell'acqua / aria	lt/min	170 / 70

#### TECHNICAL DATA

Min / max thickness	cm	1 - 10
Radius max	cm	5
Min. breadth	cm	16 (6,2")
Conveyor belt speed	m	0,1 - 2,5
Total install. power	kw	40
Weight about	kg	4.800
Overall dimension	ml	6.5 x 1.8 x 1.8
Water / air consumption	lt/min	170 / 70

Lavorazioni  
Possible works

Calibratura  
Calibrating



Bisellatura  
Bevelling



Bisellatura tonda  
Round Bevelling



Toro  
Bull - nose



Costa dritta  
Flat edge



Mezzo toro  
Half bull - nose



Gocciolatoio  
Water drip



Becco di civetta  
Waterfall



Taglio inclinato  
Inclined cut



Bocciardatura  
Bush hammering



Profilo intermedio  
Intermediate profile



Lavorazione parziale  
Partial job

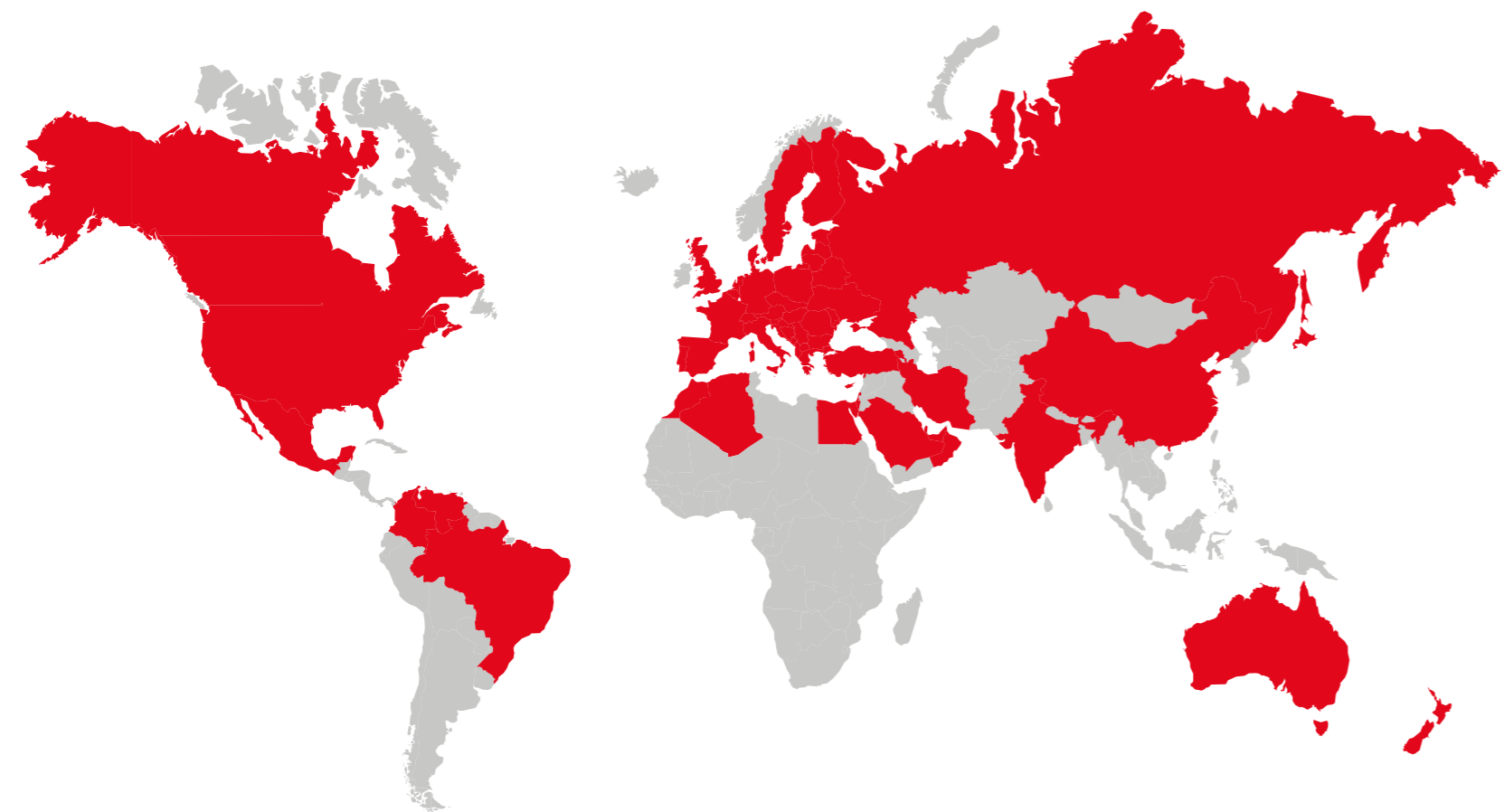


Scurello  
Slot



Kerf





---

**Sasso nel mondo.**

*Sasso in the world.*

Sasso è presente in più nazioni con una estesa rete di agenti e distributori. Chiamaci per scoprire quello più vicino a te. +39 0735 650988

*Sasso is present in many nations of the world with a wide network of agents and distributors. Please contact us to know the nearest agent or distributor to your shop . +39 0735 650988*



MAKE IT EASY

**SASSOMECCANICA srl**

via Val Tiberina, 73 - 63074  
San Benedetto del Tronto (AP) - ITALIA

T. +39 0735 650988  
F. +39 0735 657741

info@sassomeccanica.it  
[www.sassomeccanica.it](http://www.sassomeccanica.it)